

入學願書 Application form

入學課程 4月入學 (1年・2年) 7月入學 (1年9個月)
Course April start One year or Two years July start One year and nine months
 10月入學 (1年6個月) 1月入學 (1年3個月)
October start One year and six months January start One year and three months



1. 姓名 (英文名)
Name in Alphabet Family name Given & Middle name

2. 中文名
Name in Chinese Character

3. 出生年月日 Date of Birth Year Month Day 4. 性別 男・女 Sex Male Female 5. 婚姻狀況 未婚・已婚 Marital status Single Married

6. 國籍 Nationality 7. 出生地 Place of Birth

8. 職業 Occupation 9. 工作單位/校名 Name of employment or school

10. 本國住址 Home address

11. 電子信箱 E-mail 12. 電話 Tel. 13. 手機號碼 Cell phone.

14. 學歷 Educational background 高中 High school 二專 Advanced vocational school 五專 Junior college 大學 University 研究所 (碩士/博士) Graduate school (Master/Doctor)
 畢業 Graduated 在學中 in School 休學中 Registered Absence 退學 Withdraw from School

15. 小學 Elementary education 修業年限 年 Years required for graduation 入學: Entered Year Month Day 畢業: Graduated Year Month Day

校名 Name of school

16. 國中 Secondary education 修業年限 年 Years required for graduation 入學: Entered Year Month Day 畢業: Graduated Year Month Day

校名 Name of school

17. 高中 Upper secondary education 修業年限 年 Years required for graduation 入學: Entered Year Month Day 畢業: Graduated Year Month Day

校名 Name of school

18. 大學・大學院 Higher education 修業年限 年 Years required for graduation 入學: Entered Year Month Day 畢業: Graduated Year Month Day

校名 Name of School 主修 Major 學位 Degree

校名 Name of School 主修 Major 學位 Degree

19. 其他 Other education

校名 Name of school 入學: Entered Year Month Day 畢業: Graduated Year Month Day

20. 日語學習經歷

Previous study of Japanese language

有・無
Yes / No

總學習時間數
Total hours of study

時間
hours

校名 Name of school	學習期間 Period	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
校名 Name of school	學習期間 Period	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day

21. 日語能力證明

Japanese language ability

日本語能力試驗 Japanese language proficiency test	有・無 Yes / No	N 合格 Passed level	分 Points	Year	Month
日本留學試驗（聽解・讀解・聽讀解的總分） EJU (Except Writing)	有・無 Yes / No	分 Points	Year	Month	
其他日語考試 Other Tests					

22. 本校畢業後的計畫

Plans after studying Japanese at TLS

升學 Enter a school of higher education in Japan
 研究所 Graduate school
 大學 University
 短期大學 Junior college
 專門學校 Professional Training College

回國 Return to home country

就業 Find job in Japan

其他 Others

23. 工作經歷

Employment history

有・無
Yes No

工作單位 Name of employer	期間 Period	year	month	~	year	month
所在地 Location	Tel.					
工作單位 Name of employer	期間 Period	year	month	~	year	month
所在地 Location	Tel.					

24. 兵役

Military background

有・無
Yes / No

如果有 completed
 已服役 expected to complete
 期間 Period
 year
 month
 ~
 year
 month

25. 護照號碼

Passport Passport number

發行年月日

Date of issue year month day

發行機關

有效期限

Issuing authority Date of expiration year month day

26. 是否有因犯罪受到處分

Any criminal record in Japan or overseas

有・無 如果有請寫具體內容
Yes / No If yes, Details

27. 來訪日本經歷

Previous stay(s) in Japan

有 (次數 次) ・ 無
Yes (times) / No

有3次以上來日經歷者，請另外寫在另外一張紙上。

入國年月日 Date of entry	出國年月日 Date of departure	目的 Purpose	在留資格 Visa Status
			<input type="checkbox"/> 短期滞在 Temporary Visitor <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/> 短期滞在 Temporary Visitor <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/> 短期滞在 Temporary Visitor <input type="checkbox"/>

28. 申請簽證預定地 _____ 預定入境機場 _____
 Intended place to apply for visa Intended port of entry to Japan

29. 是否有親人住在日本 _____ 有 • 無 _____
 Relatives residing in Japan Yes No

姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	國籍 Nationality	在留資格 Visa status
職業 Occupation		工作單位/學校名 Place of employment / Name of school		
住址 Address	電話號碼 Tel	在留卡號碼 Residence card number		
姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	國籍 Nationality	在留資格 Visa status
職業 Occupation		工作單位/學校名 Place of employment / Name of school		
住址 Address	電話號碼 Tel	在留卡號碼 Residence card number		

30. 家族
Family

姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	職業 Occupation	國籍 Nationality	居住國家 Country of residence

31. 在日停留各費用的支付方法 Method of support to meet the expenses while in Japan

- 本人 Self
 來日國外的匯款 Remittance from outside Japan
 在日經費支付人負擔 Supporter in Japan
 獎學金 Scholarship

每月平均支付金額 _____ 日元
 Amount of support per month (average)

32. 經費支付人 Financial Guarantor

①
姓名 _____
Name

住址 _____ 電話號碼 _____ 手機號碼 _____
 Address Tel. Cell phone.

職業 _____ 年收入 _____
 Occupation Annual Income

工作單位 _____ 電話 _____ FAX _____
 Place of employment Tel.

②
姓名 _____
Name

住址 _____ 電話號碼 _____ 手機號碼 _____
 Address Tel. Cell phone.

職業 _____ 年收入 _____
 Occupation Annual Income

工作單位 _____ 電話 _____ FAX _____
 Place of employment Tel.

33. 和申請人的關係 Relationship with the applicant

①

- 父 Father 母 Mother 夫 Husband 妻 Wife 祖父 Grandfather 祖母 Grandmother
 養父 Foster father 養母 Foster mother 兄弟姐妹 Brother / Sister 叔叔・阿姨 Uncle / Aunt 朋友・熟人 Friend / Acquaintance
 朋友・熟人的家人 Relative of friend / acquaintance 工作上相關・當地公司行號等職員 Business connection / Personnel of enterprise
 工作上相關・當地公司行號等職員的家人 Relative of business connection / personnel of enterprise 其他 (Others))

②

- 父 Father 母 Mother 夫 Husband 妻 Wife 祖父 Grandfather 祖母 Grandmother
 養父 Foster father 養母 Foster mother 兄弟姐妹 Brother / Sister 叔叔・阿姨 Uncle / Aunt 朋友・熟人 Friend / Acquaintance
 朋友・熟人的家人 Relative of friend / acquaintance 工作上相關・當地公司行號等職員 Business connection / Personnel of enterprise
 工作上相關・當地公司行號等職員的家人 Relative of business connection / personnel of enterprise 其他 (Others))

34. 獎學金支付機關 Organization that provide scholarship (in case you receive scholarship)

- 國外政府 Foreign government 日本政府 Japanese government 地方自治團體 (Local self-governing body)
 公益法人 (Public service corporation) 其他 (Others)

35. 過去在留資格認定證明書交付申請經歷 Past history of applying for a certificate of eligibility

有 (次數 次) ・ 無 不交付的次數 次
 Yes (times) / No of these applications, the number of times of non-issuance

我同意東洋言語學院公佈的隱私權聲明。

I agree to the privacy statement published by Toyo Language School.

以上所述皆為真實無誤。

I hereby declare the above statement is true and correct.

日期 _____
Date

申請人姓名 _____
Name of Applicant

申請人親簽 _____
Signature

事務局使用欄 OFFICE USE

年 月 日受理	申請番号: 338	在留認定証番号:	学籍番号: